

Օսմանլիական պարսկերէնէն ինչպէս թէ՛ փաթեթաւ փրկար իրմանէն տիր։ Բան- զօ Սլիմիէն քէնտի քերթապաշտապար Պէ- լիմանա գատար ինչուրէն ինչ տիր։

— Բէզա Լէվընթ Զէրքա զագէ- թասընն, Պիւքրէշտէ թապ օլունան թէ՛ իրաւփիւ զագէթասընտան նագըն- եագըրընա կէօրէ, ինչ սաաթ շիտ- տէթիւ մուհարէպէտէն սոնրա, ժէնէ- ռալ Ձէրնասէֆ, Պապինա Կլալա օր- տուկեանհըն քեաֆֆէյի հայկանաթ վէ էյեասըլա պերպէր զագթ իյլէ- միշ տիր։ Տիւն թունաստան կէլէն խա- պէրէրէ նագարէն, Սըրպլըրա Ատա Գալէա (Թունանըն պիր ճէգիրէսի իւ- զէրինտէ վէ Օրսովա նամ նէհրին պերազ աշաղըստա վագթ Օսմանլի գալէսիւր) գարընստա մէթէթէրիսէր եարմագտա վէ պու մէթէրիսէր թօրար ինչ թէս- լիս իրմէն ինչ հագըրլանմագտա տըր- լար։ Ատա Գալէ, մուսթաֆա զագթ ասա- քիրի արթըրընը, վէ թունանըն սաղ քէնարընտաքի հուսուտ մուհաֆթը- լարընա տահա ասաքիր կէօնտէրիմիշ տիր։ Պու գըբընա հարապ սէֆինէրի տալի կէլմիշ օլուպ, իքի տուպա Վի- տինտէ, պիր Սիւթօլաւա, վէ պիր գօրլէթ, իքի տուպա, վէ Բէթիւմ նամ ավիզօ վարօրու տալի Բուսնուգտա գարաղօ խըղմէթիւն իյֆա իյլէմէքտէ տիրէր։

— Մ. Լօզօն Լը Տիւք նամ գաթ, Բա- ռի Ժուրնալ զագէթասընտա եագտըրը պիր պէնտինտէ շէօյլէ եագթը տըր։

Պիր գալ տէֆա սէօյլէտիմ, եինէ թէքըրա իտէրիմ, Օսմանլիական Բատիլաճը ինչ Խրիսթիան թէպաաք պէյնիտէ գուհուր իտէն մէսէլէրէ, տին ընկի վէրիմէսին ինչ թաւաք վագ- թի կէլտի։ Նէ՛ Գօնօրօյանէլէր քի- լիսէ, Նէ՛ Գօնօրօյանէլէր տին միսթօնար- լարը տըր։ Լէհիսթան ինչ իսլաւ տէր- իսթըր իտիլին, ինչ իսլաւ տալի Լիւրօրալար պիր տին մէսէլէսի ըն- կինի վիրմէք իսթէնէքէք օրթօնօգա- լուգ գաթօլիքիլի կէլիտօր տէնու պաղըրմանա պաշտօնըր, վէ պիր չօղ լաիհալար, ինչ արմանէլէր կէօն- տէրտիլէր իսէ տէ, Կօրչաքօֆ 1813 մուհաֆթէսինէ իսթինտէն, Լէհիս- թան ինչ իսլաւ տին ինչ հիշ պիր միւնասէպէթի օլմանէպ, սըրֆ միւքի վէ տալիլի պիր մէսէլէ օլտուղունու անլտարագ, հիշ պիր շարթ գապու իրմէտի։ Բուսիա օ վագթ 1813 մու- ահաֆթէսինէ իսթինտէն, պու սէօլի սէօյլէտիլի հալտէ, տէվլէթի Օսմանի- եէ պու կիւն 1836 ահմանսինէ իս- թինտէն, Զէրքա քիւլէրին տինսէ պիր խուսուտան տալար միւթէնէքէք օլ- մանէպ, ինչ իսլաւ տըր սըրֆ միւքի, վէ պինտէն ալէյ հիշ մէսէլէսին տալիլի օլտուղունու իսպաթ իրմէլէ, վէ պու ճիհէթլէ քէնտի թէպաաք յալ օլան իշլէրէ քիմէնէի գարըրընմանա հագըր տէյլի մի տիր։ Լէհիսթան իս- թիլալէնա ինչ իսլաւ Վօրալիքիլի թահթըր գօնաւտաքնտա օլան պաշը- պօղուգ ասքէրինն հարաքեաթը զա- տարանէսի տէնիլ մի տիր։ Տէվլէթի Օսմանիէ տալի Ձէրքէն կէօնիլլիւ- լէրինն մարիֆէթիլլէ, Պուլլար ին- թիլալէն պէշ կիւն ինչ տէն տէֆ իթ- տիլի կիպի, Զէրքէք վէ Պօնա ինչ ի- լալըն տալի, Էնէպի միւտալիսէլէ- լի օլմանա իտի, տէֆ իտէմէք մի իտի- լի։

Վագաա հէր տէվլէթ, մուհաֆթէն ումուլիէլէն մուհաֆաղա ինչ, տօսթ սըֆաթըլա պիր շէյ ինչ տիր իտէպի- լիւ, լաքին պու ինչ տարըն 1836

ահմանսինէ եանի տէվլէթի Օսմա- նիէնն թէմանիի միլիէթիլլէ վէ Սալթանաթը սէնիլլէն հուգուգու մուգատտէսինէ մուղաթիլ օլմանաք շարթ տըր։

Պու հագըրաթը, ինչ ինչ ինչ պիւքընսին տէլալէթիլլէ պու կիւն- քի կիւնտէ Լիւրօրա գապինէթօլարը- նըն քեաֆֆէսի գապու վէ թաաթիք իթիլլէր։ Հագըրաթէն պունտան տօղրու, պունտան էյի, պունտան կիւզէլ շէյ օլմագ, Տէվլէթի Օսմա- նիէնն քէնտի հալինէ պըրագմալը քի, ահմալ տալիլիէսինն իսլազըն տիւլիւնմէլէ վագթ պունտան։ Տէվ- քէթիլլու սուլթան Մուրատը իսմիս հագըրէթիլլէ քէնտինն թէպաաքնա թանքալ, թաթիք ճիւղալէրինտէն էվլէլ, վէ ճիւղալէրի գէմանստա վագթ օլան վաալարը մուհալիննէ, ի- եաթը իսլալիէլէրինն ինչա ինչ, վագթ ու ճէմիէթի իսթըրէ միւհ- թաճ տըրար, քի պու տա անագէ Էն- նէպի տէվլէթիլլէն էլ շէմէսիլլէ օ- լապիլլիւ։ Պու վէճէ ինչ պէյնիսի սուլթան Մուրատ իսմ հագըրէթիլլէ ինչ իսլալալա պունտան թէպաաքնա թէսինն իթիլլէքտէն սոնրա, սուլթու ումուլի, վէ քօլիթիլլէ մուհաֆթէսինն տալի թէմինն իտէնէքէք տիր։

Շէհրիեարը ճէտիա հագըրէթիլլէ- նին վաալարընտան պիրի վէ պաշըճա- սը միլլէթ մէճիլլէնն թէշքիլլէ մա- տէսի տիր։ Փրանսատա վէ սայիր հէր եէրտէ պէյլէ իսլահաթ ինչա օլուն- տուղու վագթը, պին տիւլլիւ միւշ- քիլաթ կէօսթէրէքէք, մանի օլմագ իս- թէնէլլէր պունտան օլտուղու կիպի, տէվլէթի Օսմանիէնն տալի պէյլէ պիր իսլահաթը Էստալիէսինէ պաղը միւքէթիլլէ կէօսթէթիլլէ ինչ ինչ ինչ իսթիլլէ տէ տէ, տէվլէթի Օսմանիէն ինչ պունտան էյի սէլամէթ վէ թարագքը թարիքի օլմագ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խմբագիր

Յաւաքիկայ կիւրակէիս, 27 յունիս Գիւղիս Ս. Եկեղեցւոյն տօնախմբու- թեանն առթիւ, Ամեն. Խրիսթիան Ս. Հայրիկն հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցանելու հրաւիրուած ըլլալով, նորին Բարձր. Սրբազնութեան հօգե- շահ խրատները վայելելու համար, խնդրեմ որ ներկայս Ձեր պատուա- կան Օրագրոյն մէջ հիւրընկալելով, հրաւիր կարգայիք ի գիտութիւն բա- րեպաշտ ժողովրդեան։ Որով

24 յունիս 1876 մամբ յարգանք Նոր Դիւղ ի Դիմաց Թաղ. Խորհ. Ատենագիր Վ. Ատենագիր Յէլմի Գ. Բէլմի Պեթիւ Ա. Փաթիլ

Խմբագիր

Ինչպէս ուրիշ թաղերու նոյնպէս և թաղիս ալ քրիկ մանկտեաց համար Մեծ. Մկրտիչ Էֆէնտի Եսայեան իւր հանգուցեալ վաղամեռիկ ամուսնոյն Աղնուալայ Մաքրուհի տիկնոջ հոգ- ոյն համար 30 ձեռք գգեստ շնորհեց։ Դիմելով յիշեալ Էֆէնտին աղին և վսեմ սրտի գգացմունքները կը փու- թամք յանուն զգածեալ աղքատիկ ման- կըտեաց հրապարակաւ շնորհակալու- թիւնիս յայտնել Մեծ. նուիրատու

Էֆէնտին և թէ՛ իւր մեծաշուք Դեր- դաստանին։

24 յունիս 1876. Մամբ յարգանք Խմբագիր ի Դիմաց Թաղ. Խորհ. Փրիւ. Ատենագիր Ատենագիր Մ. Օհանէօֆ Սարգիս Արագեան

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻՄԼԻ

ԱՄԱՆԱ

Պիկրատա մուղիմ Ամենապաշտօն- սօրսու գօնթ տը Պրէշ բըրէնա Միւնըն եօլա չըգտըր վագթ հագըր պունտան օլտուղունու ընամի զագէթա եալալ չը- գարեք։

ԵՆՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Աթիւս, 5 յունիս

Նուանիսթանը մուղիլէն իտիլ մու- հարէպէն տալիլ օլմագը հագըրնտա Սըրպլըրալըն նէշ ինչ տիլլէր պիւնտան- մէտէ իզհար օլունան իսլալ քեալիլէն պի- շտա տըր։ Նուան հիւքիւմէթի ինչ Սըր- պիսթան պէյնիտէ նէ միւնասէպաթ վէ նէ շուրթիսթան վար տըր։ Նուան հիւքիւմէ- թի, քէնտի միւսիլ քօլիթիլլէ պաշտան աս- լա վալ կէլմէնէք տիր։

ՄԷՄԼԷՔԷԹԵՆ

Պիւքրէշ, 5 յունիս

Հիւքիւմէթի սէնիէն ինչ Սըրպիլ իսլալ- թի պէյնիտէ մուհարէպէ աշըրըրնտան, սինօրու պէթիլէն Մէմլէքէթիլլէն ասքէրնէ սայիր ասքէր իսլալ օլունտու։

ՖԻՆԱՆՍ

Բարիս, 6 յունիս

Մէնաթէօր միւսիւ Գաղիլիթ Բէրիէ սուգ- ալտըրնտան պու կիւն վէֆաթ իյլէտի։

Ղագէթալարա գարը 1852 տէ նէշ ու իսլան գըրնան գարարնտին լալիլին տա- յիր միւսիւ Մատիէ տը Մօնթանըն թէքի- ֆի, միւսիւ Տիւֆօրըն մուհալիլէթիլլէ լալիլին, 147 գուրաեա գարը 227 գուրա ինչ միլլէթ մէճիլլի թարագընտան գապու Օլունտու։

Բարիս, 6 յունիս

Նուան գըրալ վէ գըրալիսթալ շէհրիլլէ վիրուտ իյլէտիլլէ։ Միւշարիլլէ չիւմ հագա- ռաթը օն օն պէշ կիւնտէն Լօնտա վէ Բէ- թըրպուրկա միւթէվէճիլլէն հարէքէթ ի- աէնէքէթ տիր։

ԲՈՒՍԻԱ

Ան-Բէթըրսպուլ, 5 յունիս

Կօլօս զագէթալար, Սըրպիլլէն թալիւ ու հարէքէթիլլէ թալիլի իտիլլէ։

ՍԵՐՊԻՍԹԱՆ

Պիկրատա, 5 յունիս

Մէմլէքէթ զագէթ շէտիտ պիր հալը մու- հասիլլէն տիր։ Մէյտանը մուհարէպէտէն ալընըն ընամի իսպալիլլէն միւսպալալը օլտուղունու վուգուաթլար մէյտանա չը- գարեք։

Պիկրատա, 6 յունիս

Թունա նէհրի իւզերինտէ ինչէն Ավա- թիւս վարօր գուրալիսթալ վարօրընտ- տան թիւա նամ շէքիլ վագթու թիւրնը- վըրէնտէն Օրսովա կիլմէքտէ իքէն, Լի- բիշ նամ Սըրպ քէօյիլ ճիւղալէնտա Սըրպ ասքէրէթիլլէ մէքիլ վարօր իւզերինէ թիւ- ֆիշէք արթըրար։ Էնր նէ գատար պիր կէօ- նա գագա վուգու սուլթանտ իսլ տէ, վա- րօր կէրի տէօնմէն մէճուր օլունտ։

Ավիթիւս պաշ գօնսօրսու պու պապու- Սըրպ հիւքիւմէթիլլէն շէտիտ բըրթէսթօ իթիլլէ ինչ պէրապէր թարգիլէ թալալ իյ- լէմիշ տիր։

ԱՎԹՈՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Պիւտա-Բէլթ, 5 յունիս

Վալտանա ինչէն ինչ ինչ կիպի գա- պալաթլարը պագմտեա միւսիւ օլան Պիւտա Բէլթ մահէմէսի Միլլէթիլլէ նամ մէպունտէն նէօսաշտա իսլ ու կիրիֆիլլէն էմր իյլէ- տիլլինտէն, մէրգու հիւքիւմէթ մէմուրու- նուէ միւտալիլլէն ալիլ ու կիրիֆիլլէ օ- լունտու։

Վիլնէնա, 5 յունիս

Արագիլի շահանէն մուղաֆիլլէթիլլէ

Խապէրի իւզերինէ, պօրսատա ֆօնտօլար եիւքէլտի։ Հէր նէ գատար Լօնտա իւ- զէրինէ գալիլի ֆիլաթը եէնիտէն էիւք- սէլտի իսլ տէ, պօրսա աղալա գատար իսպիլտէ իտի։

Ումուլ Էհալիլին հիւսիլ թէվէճիլլէ թիւրքիսեա տըր։

Վիլնէնա, 6 յունիս

Սապահտան աղալա գատար պօրսատա ֆօնտօլար գալիլ իտի։ Անագ Լօյտ գուր- բանտանըն սէհիլլէրի տիւլտիւ։ Բէմիլ զէվաթ ինչ միւնասէպալլար օլան զագէ- թալարըն պէնտանա կէօրէ, Պօնտա ա- սաքիլի շահանէն մուղաֆիլլէթիլլէ Պօնտալը Գաթիլլէր եարտը իթիլլէր տիր։

Բըրէս զագէթալար, Պօնտանը Սըրպիս- թանա թէրը օլունտանա գարը Պօնտանը միւթէվէր Գաթ օլիլլէրինն պիր բըրթէսթօ- նամէսինն նէշ իտիլլէ։

Միւսիւ թիւա վէ Ձէլ շէհրիլլէ վիրուտ իյլէտիլլէ։

Բէլթ, 5 յունիս

Սինօրտա պիր կէօնա ֆիստա գուհուրն- տէ, թէտապիլլէ շէտիտ իթիլլէնա օլուն- մանըն միւսիւ թիւա էմր իտիլլէ։

Պիր Սիւլ հիւքիւմէթի թէքիլլէ թաալ- ուրու Ավիթիւս վէ Մաճար ինչ թէհիլլէր տիր տէնէրէք, զագէթալար մէքիլ թա- սալվուրա գարը եաղրալ, պունտան պէյ- լէ թիւրքիսեա տարար քօլիթիլլէ պալարըն եիւրիտէմէնէքէթիլլէ պիւթիլլէր։

Բէլթ, 6 յունիս

Ապէն Սըրպ օլուպ, վագթանա իսլանիլլէ իթիլլէ օլմագ թէօնմէթիլլէն աղ օլունտան Մաճար բարալմէնթօնու մէպունտան միւսիւ Միլլէթիլլէն ալիլ ու կիրիֆիլլէ, պու- ռատա աղիլ հէնէմանը մուհալ օլունտ։

ՍԱՐԱՑԻԷ

Լօնտա, 6 յունիս

Ինչիլիլ օլունտիլլէ	93 7/8
Էսպալ Ումուլի ալըրը	40 3/8
Գարալար	40 3/8
1865 իսթիլլէրալը	12
1869 »	40 3/4
Պօնտիլ թիւ գօր (Սէրի Ա.Բ.) Գ.Բ.	18
1873 »	40 1/4

Բարիս 6 յունիս

Ֆրանսալ ֆօնտօնու	5 00	105
Էսպալ Ումուլիլլէ քաւ.		40 50
Բուլլիլ լըմէնտըքէր սէհիլլէրի		34 75
1865 իսթիլլէրալը		65 —
69 »		55 —
1873 »		33 50

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՍԸ

Էսպ. Ում. 23 յունիս աղալա գարալար	44 33
Էսպ. Ում. 24 » սապալ ալըրը	41 25
Էսպ. Էսպ. 24 »	41 30
Էսպ. Էսպ. 24 »	41 21
Սաաթ 8	41 24
Իսթիլլէրալ. 63 (Մուլթ օն) 6 010 ֆր.	60
» 65 (Մուլթ օն) 6 010	62
» 1869 (Բիւնար) 8 010	55
» 1872 (Պօն տիւ թըրէ- քօր) 9 010 Լիւրա սթէրգ. ք.	19
» 1873 (Բիւնար) 6 010	52
Բուլլիլ լըմէնտըքէր 3 010	33 3/4
Բէրօր փրյ.	1 1/2-2
Շէլլէնտըքէր ֆայիլը	8 20
Շէվալէսիլ փրյ. ալըրալ	12
Ագէ ֆայիլը 010	

ԱԳՍԻՈՆԻԱՐ ՖԻՆԱՆՍ

Բիւլտի ժէնէրալ 6 010 Լիւր. Օսմ.	225
Սալիլլէ Թէնէ. 6 010 Լիւր. Սթ.	130
Ստալալ պանգալար	225
Պանգ. գօնէրսիլալ	300
Սալիլլէ օթօմալ Լիւր. Սթէր	125
Թալալալ 5 010 Գ. Բ.	400
Լալիլլէ (մալտէն) ֆր.	66

ԳԱՄՊԻՈ ՖԻՆԱՆՍ

Լիւրա սթէրլին

Ֆրանսալ

ԱԳՃԷԼԷԻՆ ԲԻԱՉԱՍՐ

Օսմանլի լիւրալ 400 տէն	22. փրյ
Ինչիլիլ լիւրալ	110 10
Ֆրանսալ ալթիլլէ	88 12
Բօլ	89 10

Գրքերից այժմուս		51	20
Պէտքով մէծիտից	Փարգը	3	16
Մէթալիք	Փարգը	8	20
Պարգը	Փարգը	140	40
Պէշիք	Փարգը	8	10
Գարգոն գալմէսի գարիք		16	32

ՆԵՎԻՑԻ

ԳԱՏԵՆԱՐԸ ԹՈՒՆԱԼԻԹԻ

Գատնելարն թուարկէ մէ ետիստ սիւս
սէ տայր օլան արդու մէ զայրէթի մայրու
մու ամէն օրուս, պուսու հէրքէս թապի
մէ յաւնարնա համ իթտիքէրի հալտէ տու
խի, հէմ տայրիս թէնէքքի իթմէքտէ, մէ
հէմտէ մէքքիքի թէնէքքիին մուղայրի օ
լարագ, րուսի մուսփագաթ մէ օրթէր
մէքտէ, մէ խաշնախաշ թագալիքէթ վիր
մէքտէ պուրուսուս տուր :

Մէքքիքի սիւս իւլէթիքէ դարը, չօգլար
չօգ չէյէր եաղմըլար իսէտէ, պուսուս
թէնէսիքի պաղագ չէյ օլմանըս, իլլա գա
տընարն, գանն իտէրսին քի սէօգ պիրիկի
իտէրէք, մէ զըտտիքիքէ գաղըլարագ,
տաշա գիւստէ սիւս մէ իսրաֆը արթըր
մայրը, մէ ֆիթմանարը էթէքէրիին ու
գաթմայրը, գըրմայրըն մէ սալընթը
լարըն չօղալթմայրը օլմուս տուր :

Գատնելարն թայիքիսին սիւս հալի եէնի
պիր չէյ օլմանըս, իլլա չօգ էսիք օլտու
ղուստան, չօգ վայրիլէր, չօգ պիւսպը
համիտէ նախհաթ իտէնէք, չօգ ֆէյլէ
սօֆլար, մէ չօգ գանուս վագ իլլէյէնէր,
մէքքիքի իլլէթին տէֆինէ չաղըլարագ
միսիլու, հիւքմտարը տալիս, չօգ սըգը
մէ չէտիտ նիգամ մէ ետաղլար իլլէ մէնի
չաղըլարը իսէտէ, հիւ պիրիկի չաղըլար
թուհաթ իտէմէյիս, իլլա մայրուս օլարագ,
մէյիստէ իտուսայը, օ դայիք գանն օլու
նան գատնելարն թայիքիսին թէքքէ մէնուս
օլմուս տուր :

Չօգ տիւնը մէ մէքքիքի, մէ հաթթա
իթիքիսին իսէտէ, գատնելարն թայիքիսին
նի չու իլլէթի մուղլարէտէն իսէտէս չա
ղըլարագ, մէ պուս տիւնեանն Փանի օ
լուս, անաղագ աղլարագ մէ էսիք չէքմէք
տիւնեանը օլտուղուս վագ իլլէյէնէր,
մէ գատնելարտա պու վագլարը, պիրէր
մէ տէֆա տիլէթիլէր իսէտէ, չի ֆայիթի քի
ֆիթիլէրիսին տէնանագ, քէվիլթ, աղիգ րէ
տիլէր, պու սէօյլէտիլէրիսին քէտֆիթէ
սի տալիս սահիւ տիր, հաղըլըլ վար արըր
մէ էսիքի պիլտէ էօյլէ իսէտէթ օլտուղուս
տուր, լաքին, չու տալիս սահիւ տիր քի,
պիլ օ ֆանի տիւնեանտան, օ ա՛հ ուղար
մէ ֆէրեատ տիւնեանտան, էլլիկիտէն
էլլիկի գատար սիւսիւ մէ էլլիկէլէ կէօրիւ
նէրէք էլլիկի կիթմէք արդու մէ նիլէթին
տէյիլէ մէքքիքիքի վիրէքէք, քէնտի մէյ
լարնարնա տէվմուս իսէտէ իլլէյէնէր տիր :

Մէքքիքի իլլիսէ էլլիկիտէ տէֆա օ
լարագ գուհուրա էլլիկ իսթիմայլէ պալ
ատըլընտա, քիլիսէլէր թարաֆընտան,
էլլիկի էլլիկի իսթաթ տըր տէնիլէքէք, ա
ֆօրթալար օղուստէն տուր, լաքին, աֆօրթ
լար օղուստէն, իսէք էլլիկիսին տէֆա
ու գըլմէթի տաշա գիւստէ արթմըլ տուր,
մէ հաթթա, աթիգ վագլըլարտա, պիր
լիլա, չիմիլէ նիսիլէր, օն մէ էլլիկի
լիլա եէրիսին թուստալիլէքտէ օլտուղու
թագ տիրտէ պիլէ, պիր ֆիթմանըլէ ճան
ֆէյսին օն պին ֆրանգա ոսթըլարը կէ
օրիւսիւ տիր, մէ գատնելար պուստա տա
լի գանաթ իթմէք իսթմէքիլէրիսին,
իսթիլիսին սըրմայրը իլլէթմէքիլէր, մէ էն
վայի բարագ գուլ թիլլէրիլլէ տօնաթ մագ
լըլագ գաղըլըլար տուր :

Մէլլիստուս պուստան պէլ ալթը Եիւղ
սէնէ էլլիկիլէրի, Եանի Շըլլիլլէր տէվրի
տէնիլլէր գաղարաղլըլ տէվրիլլէրիսին,
տէյիլ Եաղըլագ գատնելարն թայիքիսին
տալիս, սիւս մէ իս
րաֆ աղարի մէրէլէլէ իլլիլու կիտիլ, մէ
գատնելար էլլիկիտիլ մէ մէնուս իթ
մէք մէք, հիւ նիլլի ֆէտաթարըլըլ կէ
օգ լաղըլարընտան, նիլէ գատնելար, ա
տէթա պիրէր հիւքմտար կիլի սէրայլարա,
մէ աթըլար, մէ արապալարա մալիք օլա
րագ, իսրաֆ Եիւղաթ իլլէլիլէր տիր . մէ
պուստըն օ մէրէլէլէ իսրաֆըլար, տէյիլ
աղըլարը թէրիլլէ գաղարաղլըլ, իլլա գէ
վալըլ քէվիլլէրիլլէ կէօգ Եաղըլար տէք

տիւրիլլէքէ թըլարըլըլ բարալար իլլէ եա
րըլըլ տուր, մէ նապըլէ, հալա չիմիլլէ
գատար տալիս, ալէստէլլէ պուս պէյլէ
տիր, գէնիլլէրի սիւսիւ, տարաթըլ մէ իս
րաֆ ու սալթմանաթըլ, ֆարգըր ֆուգարա
նըն բարապըլա տուր :

Տաշա պու հաթթա Մանգուսմէլլիլլէ պէ
եան իլլէտիլլիլլէ, իսթիլլէրի Նարթէն ֆա
միլեալը, իսթ չէնիլլէ կիթմիլլէրիսին, նա
սըլէր կէօրիլլէրիսին տալիս, Եաղըլագ գուհու
լու սալար մէ Եաղըլար իլլին, 21 պին ֆը
րանգ, Եանի 250 պին զէ սարֆ իտիլլէ,
մէ պու բարատա, մէմէքէթ սանաղըլըն
տան չըղըլըլ տուր :

Միւսիլլէլլէ իսթիլլէրիլլէ Եոթ էնի, մէք
քիւր իսրաֆը, քէնտի սիւսիւ մէ թօլլէթի
իլլին իթտիլլէ վագլըլտա, էլլիկիտէն հիւ
թարաֆընտա, մէ իսթիլլէրիլլէ լօնտարտա
մէ նէֆի ֆարիստէ, իսթ չէնիլլէրիսին,
պիրէրէքէ քէնտիլլէ չօգ գիւստէ կէնէ, մէ
կիւլէլէ մէ ֆագիլլէթէրա գըղլար մէ գա
տընարըն, կիսէ կիւստիլլէ 13 մէ 16 սաաթ
չաղըլարագ, մէ իլլէյէլէ կէօլլէրիլլէ սօֆուս
մէ չարիլար պաղըլարընտա տիլլէրիլլէ սու
իլլէրէք, աղըլարըլ պիր մէ պիր պուսու
ֆրանգ իլլէ, հէմ քէնտիլլէրի, հէմ իլլիլլէ
եար նիլլէ, վալիլլէ, մէ թէյլլէրիլլէ, մէ
հէմտէ էօղալլէրիլլէ պէսլէլլէլլէ մէնուս
պուրուստըլարըլըլ, քիմ իլլէրիսին իսթիլլէ
լիլլէր . պու ալէլլէ, մէ ալլէլլէլլէ, չիմիլլէրի
հալ մէնտիլլէ տիւնեան իլլէլլէ տայիլլէ պէյլլէ
տիր, պին մէ օն պին ալլէլլէ Եաղըլագ, մէ
պիր մէ իլլէլլէլլէլլէ ալլէլլէլլէ, օլարըն պիր
կիւստէ, պիր հաթթա, մէ պիր պուստ,
մէ պագէն տալիս, հաթթա պիր սէնտէ
գաղարաղլըլըլ, պիր կիւստէ մէ պիր սա
աթմա, քէնտիլլէլլէ ու ալլէլլէ մէ քէյլլէ
մէ էլլէնէլլէլլէլլէ, էլլէլլէ ու իսրաֆ իթմէք
տէ տիրլէր, պու իսթիլլէ գիւստէլլէլլէ չա
եանը տիլլէլլէ, մէ Եիւղըլլէլլէ ճիլլա քի
իլլալար տօլտուրմալլըլըլ սէրմայլէ օլա
պիրիլլէ պիր իսթիլլէ իսթիլլէ, պիլլէ միւստէ
պէ, չիմիլլէրի հալ պու գատարըլըլ սէյլլէ
մէքէլլէ իսթիլլէլլէ իսթիլլէլլէ :

Վէլլալըլ, պու ճիւլլէլլէ իլլէ, չու տալի
պիր սահիլլէլլէ տիր քի, գատնելարըն չիմիլլէ
քի սիւսիլլէ, էլլիկի վագլըլարըն նիսպէթէլլէ,
չօգ էքսիլլէ տէրէլլէլլէ պուրուստիլլէ տուր,
մէ պու սէյլլէլլէլլէլլէլլէ, քէտֆիթէլլէ թա
րիլլէլլէ թապիլլէ իթմէքտէ տիրլէր :

(Պագըլէլլէ եարըն)

Պու տէֆա իլլիկիլլէրիսին պիր մահիլլէ
լիլլէլլէ, չիլլիլլէլլէ սահիլլէ պիր ալլէլլէ, քէն
տի գայըլըլ իլլէ գաղարա իլլէլլէլլէլլէ, օ գա
տար զաղարա կիլլէր քի, մէրգուսու էօլ
տիւրիլլէ, մէ պիր չուղուր իլլինէ կէօլլէր
իլլէ տէ, հիւ նապըլ իսթ ճիւլլէլլէլլէ մէյիլլէ
նէ չըղըլագ մուհաթէլլէլլէ պագըլըլըլտա,
սաղըլարըլըլըլ հիւքմ օլտուր, մէ իսթ
ալթէլլէ մէլլալար պուրուստիլլէլլէ, իլլա
րաթ իլլէլլէ պիրիլլէ չու իսթիլլէլլէ իսթ
էթտիրմէլլէլլէ ալլէլլէլլէ պուրուստըլըլըլ
տան, սայր տէֆալար տալիս վագլու պուլ
տուր կիլլի, պու տէֆա տա, ալլէլլէ պիր
մէլլալտա սէլլէլլէլլէ, ալլէլլէլլէլլէ պիր հալ
վագլու պուլար, էլլէլլէ քի, տար աղար
ղիլլէլլէլլէ Եիւղըլագ օլտու, մէ մէրգուսու
պուրուստիլլէլլէ իլլիլլէ կիլլէլլէլլէլլէլլէ սօն
րա, աղարալար ալթըլըլտա պուրուստիլլէ թա
թալլէլլէ քի վիրտիլլէլլէլլէ, վիճուտիլլէլլէ աղըլ
լըլըլ օ գատար պատար քի, պուրուստիլլէ
էթիլլէլլէ մէ սիլլիլլէլլէ գըրըլարագ, գաղար
ֆըլըլըլըլտա պաղըլար, Եիւղ տիլլէլլէ, պիլ
քէլլիլլէ գըրըլըլ, մէ անիլլէլլէ էլլիլլէլլէ :

Տիլլէլլէ պիր տէնիլլէլլէ հալ տալիս, Վէլ
լիլլէլլէ Պագըլըլ չէլլիլլէլլէ վագլու պուլ
մուլ տուր, էլլէլլէ քի, պէլ Եաղըլտա պիր
գըղ չօնագ էօլտուրիլլէլլէ օլտա թօմաթ Եիւղըլ
նամ քիս չու ճիւլլէլլէլլէ պուրուստիլլէլլէ սէ
նէ էլլէլլէլլէլլէլլէ, մէ պու ալլէլլէ սալլէլլէ
տիլլէլլէլլէ իլլալ օլտուստէլլէ տուր :

Մէրգուս թօմաթ պիր քիլլիլլէ իսթիլլէլլէ
ճիւլլէ օլտու, Մաղէլլէլլէ իսթիլլէլլէ պու
լուստէ մէրգուս զըղ չօնագըլ, քիլլիլլէլլէ
գաղարա գուլլէլլէլլէ ճէլլէլլէ տուր, մէ օլա
տա, չիլլէլլէ օլտուստիլլէլլէլլէ կէօրէ, ըր
ղըլագ գատար իթմէք նիլլէլլէլլէ օլտուստէլլէ
լիլլա, ալլէլլէլլէլլէլլէ մէնուսլլէլլէ պիր տու
ղու, Եանի պիլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
լիլլէլլէլլէլլէլլէ պիր գէլլէ ու ալլէլլէ տուլլագ
նիլլէլլէ մէնուստէլլէլլէ պիլլէլլէլլէ էօլտուրիլլէ
թօմաթ կիլլէլլէ քէնտի ճիւլլէլլէլլէլլէ տայի

մա իլլէլլէլլէ իթմէքտէ պուրուստիլլէ իսթ տէ,
սաղըլարընտան պիր գաղարա կիլլէլլէ, պիր
չօգ Եաղըլարտան սօնրա, նիլլէլլէլլէ, Եա
լըլըլագ մէրգուս չի էօլտուրիլլէլլէ օլտուստէլլէ
լիլլա, սայր ճիւլլէլլէլլէլլէ տալիս իլլէլլէլլէ
մէնուստէլլէ օլտու : Մէրգուս 1873 սէնէլլէլլէ
իլլէլլէլլէլլէ պիր պէլլէլլէ էօլտուրիլլէլլէ կի
պի, իլլէ նէլլէլլէ տալիս սայր պէլլէլլէլլէլլէ
էօլտուրիլլէլլէլլէ գատար իթմէլլէ իսթ տէ, մէր
գուստէլլէ, քէնտիլլէլլէ մուհաթագա իսթ
պիրիլլէլլէլլէ տիր : Վէլ պու ճիւլլէլլէլլէլլէ տա
լի, անագա ճանիլլէլլէ պիր սէլլէլլէ տուլ
մաղըլտան նալի իսթա իլլէլլէլլէ տիր : Փա
ղաթ, չուսու տալիս իլլէլլէլլէ պէլլէլլէ իլ
լիլլէլլէ տիր քի, հիւ տէֆա պիր ճիւլլէլլէլլէ իլ
լիլլէլլէ միւրալտ իթտիլլէլլէլլէ, էլլէլլէլլէլլէ եա
լըլէլլէ իլլէլլէլլէ, մէ Եաղարտա սայր պիր Եօլ
լիլլէ թալլիլլէ օլտուստէլլէլլէ, ալլէլլէլլէլլէ
իլլէլլէ :

Վարիլլէլլէլլէ չուրալտ տըր քի, մէրգուսու
իլլէ էօլտուրիլլէլլէ պէլլէլլէ նալլէլլէ օլտու,
մէ մէրգուս նալլէլլէլլէ իսթ, մէրգուստէլլէ
էօլտուրիլլէլլէլլէ իլլալ իլլիլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
էօլտուրիլլէլլէլլէլլէ իլլալ իլլիլլէլլէլլէլլէլլէ
տէ չիւրէլլէ օլտուստագ, իլլէ տէլլէլլէ պէլ
նիլլէլլէ պուրուստէ մուգալլէլլէ մուհաթիլլէլլէ,
Վալլիլլէլլէ հիւքիլլէլլէլլէ մէրգուսու իսթիլլէլլէ
մէ իլլիլլէլլէլլէլլէլլէ թարաֆըլլէլլէլլէ տալիս իթմէ
լիլլա իսթիլլէլլէլլէլլէ, Պագըլըլ նալլէ իսթիլ
լիլլէ, մէ իսթիլլէ վագլըլ իսթիլլէլլէլլէլլէ պա
ղըլըլըլտան սօնրա, պիր չէլլէ իլլէլլէլլէ
իլլէլլէլլէլլէլլէլլէ, մէրգուս գուրթուրիլլէլլէ
մէ տէ, իսթիլլէլլէ չիւրէլլէլլէ իլլիլլէլլէ պի
լիլլէլլէ մահիլլէ իսթիլլէլլէլլէլլէլլէ, պու տէֆա
աղըլ ճիւլլէլլէլլէ իսթիլլէլլէլլէ չըղարագ
ճէլլէլլէ միլլիլլէլլէլլէլլէ, իսթիլլէլլէլլէլլէլլէ
մէնուստէլլէ մէրգուս օլտուստէլլէ :

Պագըլըլ քէլլէլլէ, իլլէլլէլլէլլէ, գատարըլլէ
մէ իլլիլլէլլէլլէլլէլլէ, մէ էլլէլլէլլէ ֆիլլէլլէլլէ
լարըն իսթիլլէլլէլլէ միլլէլլէլլէլլէ օլտուրըլլէ
լաղըլըլտու աղըլըլտա, չօղլար, պիր
տիւրիլլէ մանէլլէ վիրէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ, իլ
հարըլ թէլլէլլէլլէլլէ իլլիլլէլլէ տիրլէլլէ : իլլէ
պու Եօլտա միսալարտան ալլէլլէլլէլլէ տըր
քի, իսթիլլէլլէլլէ հիւ նէլլէլլէ իսթիլլէլլէլլէ,
մէ Եաղարտ հիւ թապիլլէլլէլլէ իսթիլլէլլէ պու
լուստէլլէլլէլլէ տուր, էլլէլլէ քի հիւ գուրու
մէ կէօլլէլլէլլէ թապիլլէլլէլլէ վար տուր, մէ հիւ
տէ գուրու մէ գաղարա թապիլլէլլէլլէ վար
տուր : Նիլլէլլէ ալլէլլէլլէ իլլիլլէլլէլլէլլէ սէֆա
տուլլուլլէլլէլլէ հալլէլլէ, պագըլըլ տալիս
ֆիլլէլլէլլէլլէլլէ սէֆա տուլլուլլէլլէ տուր :

Միւսիլլէլլէլլէլլէ Ամէրիլլէլլէ, հիւ
չէլլէլլէլլէ կէօլլէլլէլլէլլէլլէ օլտու
ղու կիլլէլլէ, արը պէլլէլլէլլէ, մէ պալլէ
մուս ալլէլլէ տալիս իլլէլլէլլէ կէօլլէլլէ
լիլլէլլէլլէլլէ օլտուստէլլէլլէ, չօղլար չօգ
մահիլլէլլէլլէլլէլլէլլէ տուր : Հաթթա,
գիլլալլէլլէ Եաղըլագ պու չիւլլէլլէլլէլլէ
պաշա իտէր, ալլէլլէլլէլլէ իլլէլլէլլէ
թագ ուսէլլէ իլլիլլէլլէլլէլլէ իլլէլլէ :

Մահիլլէլլէլլէլլէլլէ 70 պին արը
պէլլէլլէլլէ պուրուստիլլէ, մէ 3 միլլէլլէ
արը գուլլէլլէլլէ պուրուստիլլէլլէ, մէ
70 միլլէլլէ լիլլալ մահիլլէլլէլլէլլէ, մէ
83 միլլէլլէ ֆրանգա սալթմագտա իլլիլլէ
լիլլէ :

Պարստա քէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ պի
լիլլէլլէ, Ֆէլլէլլէլլէլլէ քէլլէլլէլլէլլէլլէ, 28
Եաղըլտա օլտու, մէ ֆալլիլլէլլէլլէ իլլէ,
րաշաթ էօլլէլլէ կէլլէլլէլլէլլէլլէ իլլէլլէ,
հիւ նապըլ իսթ, պիր աղ վագլըլթալլէ
պէլլէլլէ, գաթէլլէ էլլէլլէլլէլլէլլէ ճիւլլէ
լիլլէլլէ հիւ պիր չիւրէլլէ վիրէլլէլլէլլէ պու
լուստէ գէլլէլլէլլէլլէլլէ չիւրէլլէլլէլլէ
գաշիլլէ օլտուագ գըղըլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
մէ հիւ պիր իսթիլլէլլէ պուրուստիլլէլլէ
հալլէլլէ տայիլլէ ֆիլլէլլէ պըղըլլէլլէլլէ
պուրուստիլլէ :

Հաղըլարըն 17 սինտէլլէլլէլլէ կիւսիլ
էօլլէլլէլլէ սօնրա իլլէլլէլլէ իսթիլլէլլէլլէ
տիւրիլլէլլէ, գէլլէլլէլլէ իլլէ պէլլէլլէլլէ
թագալլէլլէ, մէ պատէլլէլլէ, քէլլէլլէլլէ
մէրգուս պիրիլլէլլէ օլտուղու թագ
տիրտէ, չօնագըլարըլ կէօրմէլլէ իլլէլլէ
տիլլէլլէ չըղար, մէ ալթըլլէ սէլլէլլէ
Եաղըլտա օլտա պիր իլլիլլէլլէլլէլլէ

չուստէլլէլլէ քէլլէլլէլլէ հալլէլլէլլէլլէ չու
նուղըլարըն տարըլլէլլէլլէ օլտուղու
նու կէօրտիլլէլլէ կիլլէլլէ, գէլլէլլէլլէ հաղ
գըլտա չիւրէլլէլլէլլէ տալլէլլէ իլլէլլէլլէ
պուրուստէ Գիլլէլլէ նալլէլլէ սէլլէլլէ Եա
լըլտա պիր տէլլէլլէլլէլլէ տալիս օլա
տա կէօրտիլլէ, մէ մէրգուսու կէօրմէ
լիլլէլլէլլէլլէ ճիւլլէլլէլլէլլէլլէ, պէլլէ
պիր մուստէլլէ իլլէլլէլլէլլէ, գէլլէլլէլլէ
էլլէ կիլլէլլէլլէլլէլլէ Եալ իտէր, մէ գէլլէլլէ
լըլագտըն տալիս իլլալալ իտէրէլլէլլէ,
Եալլէլլէլլէ տալիս իլլալալ իտէրէլլէլլէ,
Եալլէլլէլլէ կիլլէլլէլլէլլէլլէ, իլլէլլէլլէլլէ
լիլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
լիլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
չուստ իլլէլլէլլէլլէ հիւքուս իլլէ, պիր
գուրըլլէ տալիս մէրգուս տէլլէլլէլլէլլէ
Եալլէլլէլլէ գատնելարտա պուրուստիլլէ
սէ տէ, իլլիլլէլլէլլէլլէ պիրիլլէլլէլլէ, մէր
գուստ թուստագ, գաղըլագ գուր
թուստալլէլլէ իսթ տէ, Ֆէլլէ տաշա գի
եատէ զաղարագ կէլլէլլէլլէ, գէլլէլլէլլէ
իլլիլլէլլէլլէ, իլլէ գուրըլլէլլէ չէլլէլլէլլէ
տէլլէ, անիլլէլլէ տիւրիլլէլլէլլէ ֆալթ
իտէր :

Մահիլլէլլէլլէլլէ ճիւլլէլլէլլէլլէ հիւքուս
գատարըլ տալիս իլլէլլէլլէ օլտուղըլլէ
տան, մէ էլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
գուրըլլէ տաշա պուրուստիլլէլլէլլէլլէ
օլտուստէ գուլլէլլէլլէ իլլիլլէլլէլլէլլէ
սինտէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
սինտէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ
պատէլլէլլէ մէրգուս մանիլլէ քէլլէլլէ
նէլլէլլէ կիլլէլլէլլէլլէ, գաղըլագ իլլէլլէ
լիլլէլլէլլէ պուրուստէ գէլլէլլէլլէլլէ, պիլլա
ֆիլլէլլէլլէ թուստագ պիր Եաղըլագ իս
թիլլէլլէլլէլլէլլէլլէ, մէ իլլէլլէլլէլլէլլէ
տըլլէ իտէր, մէ ուստուղուս պիր թիւ
ֆէլլէլլէլլէլլէլլէլլէ պիր, գաղարաղըլ
տիլլէլլէ չըղար, մէ գաղար օլտու կիլլէլլէ
Մէրգուսու գէլլէլլէլլէ իլլիլլէլլէ հալլէ
մանըլ, մէ քէլլէլլէլլէ տէ հիւքուս տէր
տէլլէլլէ իլլիլլէլլէլլէլլէլլէ :

Ի Լ Ա Ն

Էլլէլլէլլէ հիւքուստէ, թարագ
Եատա Կ1 Նիւմէրուս պագըլալ տիւր
քէլլէլլէլլէ, րայիլլէ աղլէ 170 զըլ իսթ
լիլլէլլէ չէլլէլլէլլէ իլլէ թալլիլլէ պուրուստագ
լիլլէ, գիլլէլլէլլէ թալլիլլէ օլտուլլէլլէ, իլ
պու հաղարալ իսթիլլէլլէ օլտուղուս
չաղըլլէլլէ կիլլէլլէլլէ գատար, իսթիլ
նէլլէ իսթալ իտարէ մէլլէլլէլլէ կէլ
մէլլէլլէ :

24 հաղըլարն սէնէ 92

Յ Օ Ն Տ Օ Պ Ա Ն Գ Ա Ս Ր
ԱՍԻԹԱՆԵ ՊԱՂԱԶԻ-ԳԱՐՈՒՍԻ
Էլլէլլէ կէօրիլլէլլէ սըրաղըլտա Նո. 8

1873 րուսի Գուսի 20 թարիլլէլլէ իլլի
պարիլլէ, թիլլէլլէլլէ էլլէլլէ, թէլլէլլէլլէ տա
լի, թիլլէ